

സൂത-10

യദ്യപ്രാണം

قُلْ يَتَأْتِيهَا الْنَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍ مِّنْ دِينِنِ فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكُنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّنَكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنْ

الْمُؤْمِنِينَ

104 പ്രവാചകൻ പറയുക: അല്ലെങ്കിലും ജനങ്ങളേ, എൻ്റെ ദിനിനെക്കുറിച്ച് ഇനിയും സംശയിക്കുന്നുവെങ്കിൽ കേട്ടുകൊള്ളുക; അല്ലാഹുവിനെ കുടാതെ നിങ്ങൾ ഇവാം ദത്ത് ചെയ്യുന്നവർക്കൊന്നും ഞാൻ ഇബാദത്തു ചെയ്യുകയില്ല. പ്രത്യുത, നിങ്ങളെ മരിപ്പിക്കുന്നവനായ അല്ലാഹുവിനു മാത്രമേ ഞാൻ ഇബാദത്തു ചെയ്യു. ഞാൻ സത്യ വിശ്വാസിയായിരക്കൊന്നും കർപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

وَأَنْ أَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّهِ دِينَ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

105 നി സർവാത്മനാ ദൈവിക ദിനിലേക്കുന്നുവന്നായിരിക്കണമെന്നും ഒരിക്കലും സ്വഹൃദയവാരാധകനായിപ്പോകരുതെന്നും കർപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ

الظَّالِمِينَ

106 അല്ലാഹുവിനെന്നയല്ലാതെ നിന്നക്കു ഗുണമോ ഭോഷമോ ചെയ്യാനാവാത്ത യാതൊ നിന്നോടും പ്രാർമ്മിച്ചു കുടാ. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നി ധർമ്മധികാരിയാകുന്നു.

وَإِنْ يَمْسِسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَأْدٌ
لِفَضْلِهِ يُصَبِّبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

١٦٧

107 അല്ലാഹു നിന്മക്കാരാവത്തണ്ണുവെങ്കിൽ അതു നികിത്തരാൻ അവന്നിലും താരുമില്ല അവൻ നിന്മക്കാരു സൗഭാഗ്യമുദ്ദേശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവൻറെ അനുഗ്രഹത്തെ തട്ടിക്കളഞ്ഞും ആരുമില്ല. അവൻറെ ഭാസമാരിൽ അവനിച്ചിക്കുന്നവർക്ക് ഒഹാരുമരുളുന്നു. അവൻ ഏറെ പൊതുക്കുന്നവനും കരുണാമയനുമല്ലോ.

അല്ലാഹു ജനങ്ങളെ =	(പ്രഖാചകൻ) പറയുക = قُلْ يَعْلَمُ أَنَّ اللَّهُ۝
ഈ കുന്തം =	(ഇന്ത്യാ)നിങ്ങൾ ആശങ്കിൽ
വി ശലീ =	സംശയത്തിൽ (സംശയിക്കുന്നുവെങ്കിൽ)
മുൻ ദിനി =	എത്രെ ഭീകരനും (മതത്തെ)കുറിച്ച്
ഫലാ ആദ്ദീം =	(എക്കിൽ കേട്ടുകൊള്ളുക) നാൻ ഇബ്രാഹിം ചെയ്യുകയില്ല ആരാധിക്കയില്ല
അല്ലാഹുവിശ്വാസ കൂടാരെ നിങ്ങൾ ഇബ്രാഹിം ചെയ്യുന്നവർക്ക് (ഐം) =	الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ۝
ഓടിക്കുന്നു =	പ്രത്യുത
അല്ലാഹുവിശ്വാസ (മാത്രമേ) നാൻ ഇബ്രാഹിം ചെയ്യു =	أَعْبُدُ اللَّهَ۝
നിങ്ങളെ മരിപ്പിക്കുന്നവനായ =	الَّذِى يَتَوَفَّنُکُمْ
നാൻ ആയിരിക്കാൻ =	وَأُمِرْتُ =
നാൻ ആക്കുന്നു =	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
സത്യവിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവൻ =	وَأَنِ اقْمُ وَجْهَكَ
നിരുളി മുഖം നിലനിർത്തണമനും (നി ഉള്ളവനായിരിക്കുന്നമനും) =	الَّذِينَ
നിഷ്കളജമാലി, സർവാത്മനാ =	تَعْلِیمَ وَجْهَكَ
നീ എരിക്കലും ആയിപ്പോകരുതെന്നും (കൽപിക്കപ്പെട്ടിക്കുന്നു) =	وَلَا تَكُونَنَّ
ബഹുഭേദവാരാധകൾ പെട്ടവൻ (അല്ലാഹുവിൽ പങ്കാളിത്തം ആരോപിക്കുന്നവൻ) =	مِنَ الْمُشْرِكِينَ
അല്ലാഹുവിശ്വാസ കൂടാരെ =	مِنْ دُونِ اللَّهِ۝
നിനക്ക് പ്രയോജനം (ഗുണമേ) ചെയ്യാ(നാഭാ)ത്തതിനെ (യാത്താനിനെന്നും) =	مَا لَا يَنْفَعُ
നിനക്ക് ഭ്രാഹം(ഭ്രാഷ്മേ) ചെയ്യാ(നാഭാ)ത്തതിനെ (യാത്താനിനെന്നും)യും =	وَلَا يَضرُكَ
നീ(അങ്ങങ്ങനെ)ചെയ്താൽ =	فَإِنْ قَعْلَتْ
അപോർ, അതുവഴി തീർച്ചയായും നീ ആകുന്നു =	فَيُشَكِّ إِذَا
അക്രമികളിൽ പെട്ടവൻ (യർമ്മിക്കാരി) =	مِنَ الظَّالِمِينَ
അല്ലാഹു നിന്മ സ്പർശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ (അനുകുന്നുവെങ്കിൽ) =	وَإِنْ يَمْسِسْكَ اللَّهُ۝

അല്ലാഹുവിനോട് സ്ഥാത യാതൊനിനോടും പ്രാർമ്മിച്ചു കുടാ
 -اللّٰهُمَّ إِنِّي دُونَ مِنْ عَذَابٍ إِلَّا تُعَذِّبْنِي - എന്നു പറഞ്ഞതിലെ ‘പ്രാർമ്മാ’-എം-യിൽ ഇബ്രാഹിം ഉൾപ്പെടു
 ടുന്ന് തൊട്ടുമുന്പ്, ‘അല്ലാഹു അല്ലാത്തവർക്ക് ഇബ്രാഹിം ചെയ്യുക’ - ഫുറുന്മ ദു-
 എന്നു പറഞ്ഞതിലെ മഗ്ഗരു ഭാഷ്യമാണ് ഷിറുദുന്മ തുടർന്ന്, ‘പ്രാർമ്മന ഇബ്രാഹിം
 മജജയാകുന്നു’ എന്ന് നമ്പി(സ) പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരോട്
 പ്രാർമ്മിച്ചു കുടാ എന്നതിലേ യുക്തിയാണ് ചീഫ് ഇന്റെ ലാസ് (നിന്നും ശുണ്ണമോ
 ദോഷമോ ചെയ്യാനാവാത്ത) എന വാക്യം. പ്രാർമ്മനയും ആരാധനയും യുക്തിപൂർണ്ണ
 മാക്കണമെങ്കിൽ പ്രാർമ്മിക്കപ്പെടുന്ന ശക്തിക്ക് പ്രാർമ്മിയെ രക്ഷിക്കാനോ ശിക്ഷി
 കാനോ സൃഷ്ടിക്കാനോ സംഘർഖാനോ ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ സഹായിക്കാനോ
 കഴിവുണ്ടായിരിക്കാണ്. വിഗ്രഹാരാധകർ പ്രാർമ്മിക്കുന്നതും ആരാധിക്കുന്നതും കുപ്പ്
 കൊണ്ണോ മരംകാണോ ലോഹാകാണോ നിർമ്മിക്കപ്പെട്ട് നിർജീവ വസ്തുക്കളെല്ലാ
 ണ്. പ്രാർമ്മികക്കെള്ള രക്ഷിക്കുന്നതുപോയിട്ട്, സയം രക്ഷിക്കാൻ പോലും അവകാവില്ല.
 ഇക്കാര്യം വിഗ്രഹാരാധകർ സന്നം ഇന്റിയങ്ങൾക്കാണ്ണു അനുഭവിച്ചിരുന്ന അനിശ്ച
 യംസത്യമാണ്. വിഗ്രഹങ്ങൾക്കു പുറകിൽ ഉണ്ടാകുന്നവാദിക്കപ്പെട്ടുന്ന ശക്തിചെതന്നു
 അജും അസ്തിത്വാദിജുമാക്കുട്ട്, വിഗ്രഹങ്ങളോളം പോലും യാമാർമ്മില്ലാത്ത കേവല
 സങ്കല്പ സൃഷ്ടിക്കളാണ്. പിന്നെയുള്ള ആരാധ്യർ നടക്കിൾ, സമുദ്രങ്ങൾ, മുഖങ്ങൾ,
 ശ്രദ്ധാൾ, ഉപഗ്രഹങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയാണ്. അവകുമില്ല ബുദ്ധിശക്തിയും ഇച്ചാ
 സ്വാത്രന്ത്ര്യവും. അതിനാൽ അവയും മനുഷ്യനെ രക്ഷിക്കുകയോ ശിക്ഷിക്കുകയോ
 ചെയ്യുന്നില്ല. ഒദ്ദേശമാക്കപ്പെടുന്ന മറ്റൊരു വിഭാഗം മൺമാന്ത്രപോയ വിശുദ്ധമാരാ
 ണ്. അതെക്കാണ്ഡാണും ഈ ലോകത്ത് ജീവിച്ചിരുന്നത് മാനുഷികമായ ഏല്ലാ സുഖങ്ങൾ
 വങ്ങളും അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടാണ്. ഭാര്യത്താൽ, രോഗങ്ങളാൽ, അധികാരിവർഗ്ഗങ്ങൾ
 ഇൽ ഒക്കെ കരിനമായി പരിപ്പിക്കപ്പെട്ടവർ അക്കാദമിക്കിലുണ്ട്. ചിലർ നാട്ടിനിന്ന്
 ആട്ടിയോടിക്കപ്പെട്ടു. ചിലർ ദായുനമായി കൊല്ലപ്പെട്ടു. ഇത്തരം അനുഭവങ്ങൾ നേരിട്ട്
 പ്രവാചകഗൂഹപോലുമുണ്ട്. ജീവിച്ചിരുന്ന കാലത്ത് തങ്ങൾക്കു തന്നെ സുവിം വരുത്തു
 നിൽക്കും ദുഃഖക്കുന്നതിലും അവർക്ക് മാനുഷിക പരിധിക്കപ്പെട്ടിരുമുള്ള കഴിവുക
 ഇംഗ്ലാന്റിരുന്നില്ല എന്നാണിതിനർമ്മം. മരണത്തിനു വിധേയരായി എന്നതുതന്നെ അവ
 രൂടു ബലഹിന്തയുടെയും നിസ്സഹായതയുടെയും നിർബന്ധമാകുന്നു. സത്തം ജീവൻ
 നിലനിർത്താൻ കഴിയാത്തവർ മരിച്ചു മണ്ണായശേഷം മറ്റൊന്നുള്ളത്?! സയം നില
 നിൽക്കാൻ കഴിയാത്തവ -സചേതനമാവട്ട് അചേതനമാവട്ട് - എല്ലാം അല്ലാഹു
 വിശ്വേഷിക്കുന്ന അടിമകളുമാകുന്നു. അല്ലാഹുവിനെ വെടിഞ്ഞ് അവായ ആരാധി
 ക്കുകയും പ്രാർമ്മിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത് അല്ലാഹുവിനോടുവർത്തിക്കുന്ന മഹായി
 കാരവും അതിക്രമവുമാണ്.

107: പ്രാർമ്മനയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് പുരാതന കാലത്തും ഇക്കാലത്തും നില
 നിൽക്കുന്ന ഓസ്യവിശാസമാണ്, സൃഷ്ടിയും സംഘാരവുമെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിശ്വേഷി
 മാന്ത്രം അധികാരമാണെങ്കിലും മനുഷ്യർക്ക് സഹഭാഗങ്ങൾ നൽകാനും ആപരതക
 ദാനും കഴിവുള്ള മറ്റു പല ശക്തികളും പ്രപബ്ലൈതിലുണ്ട് എന്നത്. വിഗ്രഹങ്ങളെല്ലാ
 മറ്റു ഭാതിക പാഠിമണ്ഡലങ്ങളും എണ്ണാത്മാക്കാളും ഇത്തരം കഴിവുള്ളവരായി
 സങ്കല്പപിച്ചിരുന്നുകൊണ്ടാണ് ആളുകൾ ആരാധിക്കുന്നത്. ഇത്തരം ഒദ്ദേശങ്ങൾ അനേവ്യും
 ബഹുഭാവവിശ്വാസികൾ ശിപാർശകൾ -എം- -എന്ന് വിജിച്ചിരുന്നു. അല്ലാഹുവുമാ
 യുള്ള സന്ദർഭത്തിലേയും സാധാരിന്ത്രത്തിലേയും ബലത്തിൽ ഇക്കുടർ അവനോട്

ശിപാർശ ചെയ്ത് തങ്ങളുടെ ആഗ്രഹങ്ങൾ സഹായകമാക്കുകയും ആപത്തുകളുക്കു കയ്യും ചെയ്യുമെന്ന സങ്കരപരമാണീ വിശ്വാസത്തിന്റെയാണ. വിഗ്രഹാരാധനയെ ശക്തിയുള്ളതം നിഷ്പയിക്കുന്ന ഏകദേശവിശ്വാസികളിൽ പോലും മൺമറഞ്ഞ പുരുഷരാഡ ഈ വിധത്തിലുള്ള ശിപാർശകരായി കരുതി പ്രാർമ്മിക്കുന്നവർ ധാരാളമുണ്ട്. ഈ വിശ്വാസവും അതനുസരിച്ചുള്ള പ്രാർമ്മനയും തികച്ചും ശിർക്കുപരമായ അനധികാരിക്കാരുടെ മുൻ്നാൾ ഇവിടെ വ്യക്തമാക്കുന്നത്. മനുഷ്യരെ ഭാഗ്യേയം കൈകയല്ലെന്നത് പുർണ്ണമായും അല്ലെന്നുവാൻ. അവനുമാത്രമേ അതിനുള്ള അധികാരവും കഴിവുമുള്ളു. നിങ്ങൾക്ക് നമ്മുടെ തിരുവാരുന്നതും അല്ലെന്നുവിശ്വേഷിക്കുന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്ക് സംഭവിക്കുന്ന ഏതൊപ്പത്തിൽനിന്നും നിങ്ങളെ മോചിപ്പിക്കാൻ അല്ലെന്നുവിശ്വേഷിക്കുന്നത് മറ്റാർക്കും കഴിയില്ല. അതുകൊണ്ട് തിരുവാരുന്നതും നമ്മുടെ നൽകാനും പ്രാർമ്മിക്കേണ്ടത് അല്ലെന്നുവിശ്വേഷിക്കുന്നത്. ■

ഒരുവിൽ അല്ലോഹുവിശ്വ ഫ്രണ്ട് (എറോ പൊറുക്കുന്നവർ) എന്നും ജുർ (കരുണാമയൻ) എന്നും വിശ്വാസിപ്പിച്ചതിനു രണ്ടു താൽപര്യങ്ങളുണ്ട്. ഒന്ന്; മുകളിൽ പറഞ്ഞ ധാരാർധ്യങ്ങൾ ഉൾക്കൊണ്ട് ഇനിയെങ്കിലും അല്ലോഹുവിശ്വ മാത്രം ദൈവമായി വിശ്വ സിക്കുകയും അവനെമാത്രം ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യാൻ തയാറാണെന്നും. എങ്കിൽ ഇതിനുമുമ്പ് നിങ്ങൾ ചെയ്തുപോയ ദൈവയിക്കാരങ്ങളും പാപകൃത്യങ്ങളും അല്ലോഹുവിശ്വ പൊറുത്തുതരും. തന്റെ ഭാസമാരോട് എറ്റവും കാരുണ്യവും സ്വന്നേഹവുമുള്ളവനാണെന്ന്. രണ്ട്; നിങ്ങൾക്ക് ഗുണങ്ങളും ഭോഷങ്ങളും വരുന്നത് അല്ലോഹുവിശ്വ നിന്നാണെന്ന കിൽ, അവൻ നിങ്ങൾക്കു വിശ്വിക്കുന്ന നമകൾ തടയാനോ ദോഷങ്ങൾ പ്രതിരോധിക്കാനോ അവന്നല്ലാത്ത മറ്റാർക്കും കഴിയില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ പ്രാർമ്മിക്കുകയും ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടത് അവനെ മാത്രമാണ്. ഭോഷങ്ങൾ തടയാനും നമകൾ നൽകാനും എന്നപോലെ നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുതരാനും പാരതിക്കമായ അനുഗ്രഹം ചെമർിയാനുമുള്ള കഴിവും അവനുമാത്രമേയുള്ളു. ■